

# DIARIO DE PALMA.

DOMINGO 12 DE MARZO.

PRECIOS DE SUSCRIPCION.

PALMA..... 10 rs.  
 MAHON é IBIZA, franco.. 12 id.  
 Cada número sueltó..... 1 sueldo.

Sale el sol á 6 h. 6 ms. . . . . y se pone á 5 h. 54 ms.  
 Sale la luna á 5 h. 40 ms. de la tarde y se pone á 5 h. 16 ms. de la madrugá.  
 Un reloj arreglado al tiempo medio debe señalar á medio dia  
 12 h. 10 ms.

PUNTOS DE SUSCRIPCION.

PALMA.... Librería de D. F. Guasp.  
 MAHON.... D. Matías Mascaró.  
 IBIZA..... D. Joaquín Cirer y Miramont.

## Seccion RELIGIOSA.

EL PROTESTANTISMO EN EL SIGLO XIX.

II.

### Origen del mormonismo.

Para mejor comprender el origen, progresos y estado actual de una de las sectas mas numerosas del Protestantismo que se ha hecho tan famosa en América y que amenaza tambien invadir la Europa, preciso es remontarnos por un momento al siglo XVI para descender luego al presente. Antes de aquel, el mundo cristiano creia universalmente que la Iglesia católica no es una pura abstraccion, un fantasma sin realidad, un simple agregado de individuos que creen en una doctrina comun; ántes se hallaba persuadido que es un cuerpo viviente, lleno de gracias de lo alto, dotado de poderes espirituales, y por la virtud de esta vida y de esta energía toda del cielo, uniendo á los hombres en una

misma fraternidad de una manera sobrenatural y sacramental, como siendo rescatados por la Sangre preciosa del Salvador, y consagrados para ser los templos vivos de su Santo Espíritu. Tal era, repetimos, la creencia universal y espontánea de la Cristiandad, ántes de los dias de lo que se ha querido llamar *la gloriosa Reforma*. Y esta no era una creencia puramente especulativa: era la realizacion práctica del de este artículo del símbolo de la fe cristiana: *Creo en una Iglesia católica, la comunión de los Santos*. Mas dió el tiempo un paso, y el monstruo de cien cabezas del Protestantismo apareció en la cristiandad occidental. Adelantó al principio tomando cierta actitud tímida y misteriosa, hablando con oscilacion y duda y sembrando entre sombras teorías y racionalistas: sus discursos eran ambiguos y llenos de desconfianza, y sin embargo él estaba henchido de orgullo y de presuncion. Sugeria dudas sin resolverlas: atacaba la autoridad secular con realidades objetivas, y predicaba un sistema mucho mas subjetivo del que hasta entón-

ces habia prevalecido. Mas adelante, para manifestar la realidad de su celo por el honor de Dios jugó con su Iglesia, y para manifestar su carácter puramente espiritual, puso en problema y acabó por negar la existencia de todo lo que es espiritual y sobrenatural.

Cifró su orgullo en rebajar todas las cosas al nivel de lo natural, de lo visible, de lo sensible. Elevando la carne sobre el espíritu, y la certitud de los sentidos sobre la de la fé, apeló al sarcasmo para ridiculizar esta antigua y arraigada creencia: que la Iglesia de Dios es en cierto modo un gran depósito de gracias y de dones espirituales establecido por el Señor para el uso de los fieles. En las regiones septentrionales de Europa, este sistema de duda tan lisonjero para el orgullo del corazon humano, llegó á dominar: y en aquellos países sobre todo que por su situacion ó por otras circunstancias estaban ménos íntimamente unidos con la Santa Sede, vino á ser si no la forma única, á lo ménos la forma principal de la fe popular. Hubiérase dicho desde entón-

ces habian olvidado la existencia de las cosas distintas de lo sensible y superiores á la percepcion de los sentidos, y así es como el Protestantismo ha abierto la senda á estas numerosas heregías que han echado raíces en su frio y estéril sueño. La ponzoña mortífera y embriagadora no tardó en ser trasladada mas allá de los mares, en donde se desarrolló con una fatal rapidez. Porque en América nada detenia el vuelo impetuoso de la heregía, á la cual el viejo mundo oponia sus antiguas leyes, su sistema de gobierno inviscerado en sus costumbres y sus tradiciones populares, barreras todas fuertes y poderosas que ponian alguna embarazo al completo desarrollo del error y contrabalanaban sus naturales tendencias.

Si así sucedió con el Protestantismo, ¿cómo admirarse de que el Mormonismo ó la religion de los Santos de los últimos dias, haya nacido y se haya desplegado con tal rapidez en Inglaterra y en América durante estos veinte y cinco últimos años?... Por lo que á nosotros toca, no podemos ménos que admirarnos de que

## FOLLETIN.

### DEL TRAJE

bajo el punto de vista de la historia, del gusto y de las artes.

#### VII Y ÚLTIMO.

Hemos dicho anteriormente que el traje mas peligroso y traidor para una edad un poco adelantada es el que cae mejor á la juventud; de modo que el arte debe descollar despues que el hombre se separa de su estado natural, y la extrema sencillez produce una reaccion que arrastra á los mas reprobados artificios. Cuando hubiera sido preciso tener cabellos, se usó peluca, y cuando se necesitaron los colores, se usó el carmin mas exagerado, y nadie pensó si era mas preferible cubrir que enmendar ciertas imperfecciones. Si se exceptúan los infantes de España y Margarita de Parma, que se presentaron ante Vandyck con toda la austeridad del traje religioso, no halló este pintor una sola mujer de edad que adoptara leal y francamente esta sencillez tan propia de la ancianidad. Las mas de ellas se adornaron por el contrario, como lady Alatea Talbot, con hermosos cabellos negros comprados espresamente el dia anterior, con bellas mejillas pintadas por el mismo original ántes de hacerlo el artista, y acompañado este conjunto de ficticia frescura por triples sobrebarbas, colocadas unas sobre las otras con intervalos de gordura, capaces de concluir de desabrochar sus vestidos escandalosamente entreabiertos. La víctima postrera de tan desmesurado rejuvenecimiento, es la heroica Carlota de Tremouille, condesa de Derby (1) cuyo retrato, debido al pincel de Jauren, causa la ad-

miracion de los inteligentes, y mereció una copia de Vandyck.

La moda de los bucles que cubren la frente —peinado favorito de Vandyck— sólo cae bien á los rostros que carecen de los rasgos que forman la belleza real y duradera; da una gracia prodigiosa á las caras pequeñas é infantiles, y adquieren con él no sé qué hechizo chocante aquellos rostros flamencos, blancos, gruesos y redondos que con tanta frecuencia han reproducido Terburg y Netscher. Pero no veis cuán bellas están esas pequeñas quintas irregulares y sencillas con las trepadoras plantas y las zarzas floridas que agradablemente las rodean, mientras que una arquitectura mas noble y estudiada, necesita una perspectiva y desea mostrarse con mas claridad entre las sombras que la circundan?

Una frente hermosa no debe ocultar toda su estension; las masas de cabellos negros son mas á propósito para disimular una tez demasiado morena, y en vez de esparcirse en pequeños rizos, deben peinarse en anchas trenzas que reflejen todo su brillo. Estos importunos bucles nos han hecho desear mas de una vez la hermosa frente que celosamente ocultaban, y con gusto los hubiéramos despejado para admirar con ménos sombra y estorbo los contornos superiores de un noble semblante. Mirad por ejemplo el retrato de la reina de Bohemia debido al pincel de Honthorst, donde se encuentra desfigurado por una moda tan poco razonable el tipo real de Carlos I<sup>o</sup> y la melancolía profética de sus rasgos. La testa clásico de que hablamos hubiera sido á propósito para pintar á la joven Casandra, arrugada por los años, ó á las Parcas de Miguel Angel, y en cualquier otro caso, hubiese sido la mas á propósito para sustentar una diadema; pero la expresion de la fisonomía está como una esclava detras de esos rizos que bajan en línea recta hasta los párpados, cuya triste simetría ha respetado el pintor, y parece que su fisonomía lo mismo que la reina ha perdido sus derechos hereditarios y sus riquezas.

El traje se conservó sin variaciones bajo el reinado de Carlos II, esceptuando el peinado que se estendió, rompió sus cadenas y se entregó á los caprichos de la casualidad. Se dirá que las bellas damas de Sely casi no van vestidas, y que solo conservan de su pasada opulencia una perla de la cual pende el único velo que les resta.

Algunos pequeños mantos de preciosas telas, con que se adornan indolentemente, ocultan con muy poco cuidado sus imperfecciones, y sus vestidos, que parece que se van á caer de sus espaldas, van á amontonarse simultáneamente en sus rodillas. Tal vez han pasado la noche con este traje tan poco incómodo, sin quitarse un solo alfiler, ni deshacerse ninguna cinta, y aunque hermosas y alegres criaturas, su inocencia aparece muy sospechosa al contemplar la libertad é independencia de sus adornos. ¿Una mujer vieja pintada por Sely, seria tan inverosímil como una joven debida á la paleta de Rembrandt, ó una beldad escogida, una esquisita flor de la aristocracia del fogoso é inesperado Rubens? La mayor anomalía en este género es el segundo retrato de la desgraciada Catalina de Braganza con un rebocillo encima de la camisa. La pobre reina se parece mas bien á un niño mimado, que pide llorando sus juguetes, que una mujer de bastante edad, muy marchita y muy gruesa.

No nos aprovecharemos de Hogarth, aunque su autoridad es digna de aprecio en ciertos pormenores de la historia del traje, porque las modas de su época que merecen su predileccion, no indican ni retratan el carácter general de ellas, sino los tipos que tan enérgicamente nos describen sus inmortales caricaturas. El traje forma para Hogarth la parte principal de sus personajes; como todos los satíricos, pone un especial cuidado en exajerar el ridículo y en hacer resaltar la extravagancia de las figuras que le chocan por su novedad, su estrañeza ó escentricidad pasajera; Hogarth se sonríe, gestícula y se mofa con sus cuadros y como ellos;

modifica segun su humor ó su desigüio, el carácter y el aspecto moral de sus protagonistas, y es tan poderoso su genio de asimilacion y de parodia, que hubiera trocado en impúdicos los castos y secretos trajes de una matrona pintada por Holbein, y dado castidad virginal á los modelos medio desnudos de sir Peter Sely. ¿Quién puede fiarse de Hogarth y de su mágico talento?

Vamos á hablar de un artista que ha elevado la ciencia del retrato mas allá de los antiguos límites y de los que han alcanzado los pintores de nuestros dias; de sir Joshua Reynolds, en fin, que como Holbein y Vandyck, ha sabido apoderarse, con el derecho de su genio, de todo lo que caracteriza el traje de su época, reuniendo y poetizándolo. Es preciso no obstante distinguir lo que pertenece al estilo del artista y á la fisonomía de los vestidos que llevan sus modelos. Si en los cuadros de Vandyck todas las mugeres tienen un aire de dignidad y altanería, que sabia enaltecer aun mas su delicado pincel, y existe al mismo tiempo en ellas cierto rasgo de puerilidad, que bien examinado, es originado por el traje de la época, sucede lo mismo en los cuadros de Reynolds, en los cuales el modo y el gusto con que lo comprendia todo, hacen resaltar el carácter de sencillez grave y casta que se notan con diferentes graduaciones en todos sus modelos; pero que tienen ademas una majestad, delicadeza y encanto intelectual que debe ser efecto del traje, pues no se halla este mérito particular en los demas cuadros del mismo maestro.

El traje inmortalizado por Reynolds tiene una belleza muy notable; y hace formar una opinion ventajosa de la generacion que le adoptara; no revela ningun instinto grosero ó material; no se halla en él ningun adorno ó forma que deslumbre al vulgo ó halague unos ojos impuros, y todo es en él decente, noble, halagüeño y lleno de calma y dignidad. Al cruzar por una galeria de retratos como los de Reynolds, se siente la misma sensacion de respeto que en una reunion de mujeres distinguidas por su virtud

(1) Carlota de Tremouille es una de las creaciones mas poéticas de Walter Scott.

la herejía protestante haya podido existir durante tres siglos ántes de la aparición del Mormonismo en el mundo. El Mormonismo es un testimonio explícito contra el Protestantismo, que sin embargo le ha dado el ser, y una prueba de su absoluta impotencia en satisfacer las necesidades morales y espirituales del corazón humano. Sin duda que el Mormonismo desciende en línea recta del Protestantismo: mas á los ojos del vulgo tiene con él muy pocos rasgos de semejanza. Su carácter principal es una violenta protesta contra la idea de la *cesacion de toda relacion sobrenatural entre Dios y el hombre*.

El Protestantismo enseña en efecto que Dios quiso que este orden de cosas sobrenatural cesase á la muerte del último miembro que sobrevivió de los que formaban el colegio apostólico, para no ser nunca mas continuado ó restablecido; José Smith, el autor hábil bien que sin letras de la nueva revelacion mormónica, no tardó en descubrir este flanco débil de la doctrina protestante, y se atrevió á concebir, habrá apénas veinte y ocho años, la idea de fundar una nueva secta religiosa, cuyo fundamento fuese la creencia en las gracias y en los dones sobrenaturales. Habría debido ver, es verdad, que la santa Biblia no habla de una *restauracion futura* de estas comunicaciones espirituales, despues de diez y ocho siglos de interrupcion, sino de su *continuacion no interrumpida*. Pero sea como fuere, vió y sintió, que si la Biblia dice verdad, y si Dios no ha cesado de velar sobre la humanidad, las gracias espirituales y sobrenaturales, pruebas de la revelacion, deben realmente existir en alguna parte, tanto en el siglo XIX como en los prime-

ros dias de la Iglesia. «Si la revelacion, se dice él á sí mismo, viene de Dios, menester es que Dios la pruebe asi hoy dia como antiguamente. El Protestantismo ha desconocido esta grande verdad: Yo resuelvo poner manos á la obra: me crearé una fortuna y un nombre con solo hacer revivir esta doctrina olvidada en nuestros dias. Quiero fundar una nueva secta, y la llamaré Iglesia.» Asi es como debió hablar el padre del Mormonismo.

«Hombres á quienes el mundo ha honrado con el nombre de filósofos, dice el autor de una historia de los Mormones (\*) han trabajado en llenar el vacío que sentian existir en el cristianismo moderno. La reforma de Lutero era directamente opuesta á este espíritu de misticismo, oculto en el seno de todas las comuniones religiosas; espíritu que el famoso reformador no pudo sofocar, y que hasta ejerció una gran parte de influencia sobre sus propias operaciones intelectuales. La doctrina de Chillingworth de que la Biblia y la Biblia sola es la religion de los protestantes tendia á sustituir á la idolatría del sacerdote, la idolatría del libro... Los tiempos de las comunicaciones milagrosas del cielo con los hombres han pasado para siempre. El ilustre sabio de la América M. Emerson sentia el enorme peso del yugo protestante en esta parte: su enseñanza, decia él en una de sus lecciones, equivale á decir que Dios ha muerto con respecto á la humanidad de los actuales tiempos. Y esta es una conclusion que desechará todo hombre pensador, porque el simple buen sentido demuestra su fal-

(\*) *The Mormons Latter Day-Saints; contemporary History.* London. Office of the National illustrated library. (pp. 292-3).

sedad. Nada de estrañar es, pues, que se encuentre en alguna parte del mundo cristiano un hombre como Josef Smith, que profundamente afligido por una conclusion tan desoladora, busque como poner el culto en armonía con las naturales tendencias de la humanidad, y las necesidades actuales tanto del individuo como de la sociedad entera.»

Asi pues, como el Protestantismo es el fruto natural de la rebelion del corazón humano, del mismo modo el Mormonismo es la reaccion que el Protestantismo fatalmente reclamaba, desde el momento en que habria llegado á prevalecer sin contestacion formal, y á desenvolverse sin encontrar obstáculos. Ni nos admiramos cuando se nos dice que el Mormonismo, ó, como se llama él á sí mismo, la Iglesia de los Santos de los últimos dias, que en 1831 no contaba sino cinco fieles, tenga en el dia mas de trescientos mil, y que en la Gran Bretaña, y sobre todo en el pais de Gales y en los distritos manufactureros, cuente sus miembros por decenas de millares.

Vamos á referir brevemente á nuestros lectores el nacimiento y los progresos de esta nueva herejía tan estraña, que puede afirmarse no haberse visto otra semejante en la cristiandad occidental desde la aparición de Mahoma. Segun es fama pública, el fundador y el profeta del Mormonismo Josef Smith era un hombre de condicion obscura, sin instruccion y de un carácter poco ó nada pronunciado. Habitaba con sus parientes una pequeña aldea de los Estados-Unidos, y jóven todavía, habíase exaltado fuertemente en sus sentimientos religiosos por las predicaciones vesleyanas, sin que por esto aquella exaltacion pudiese prevenir la incertidumbre en que le

ponian un cúmulo de doctrinas diversas que oia predicar de todas partes. Por fin terminó diciéndose á sí propio que todos aquellos cultos debian ser igualmente falsos, y concibió el proyecto de crear á su vez una nueva religion. Esto era en 1823. Asegura que tres años ántes una voz milagrosa le habia declarado que todas las religiones se habian desviado de la senda de la verdad, y que la verdadera doctrina le seria mas tarde revelada. Si hemos de dar crédito á su historia, tuvo una segunda revelacion en la tarde del 21 de setiembre de 1823. El ser celeste que se le apareció se declaró ser un ángel de Dios enviado para participarle que sus pecados quedaban perdonados, que el cumplimiento de las promesas hechas por el Señor á los Indios estaba próximo, y que habia llegado ya el tiempo en que el Evangelio iba á ser predicado en toda su plenitud á todas las naciones, y que él, Josef Smith, era el instrumento de que la mano de Dios se serviría para sus misericordiosos designios. Fué revelado tambien en aquella ocasion, que los Indios de América eran un resto de las tribus perdidas de Israel, y que mil cuatrocientos años ántes los anales de su raza les habian sido arrebatados en castigo de sus crímenes. Estos anales escritos en tablillas de bronce ó de oro, no estaban destruidos, sino enterrados sobre la vertiente occidental de una colina cerca de la pequeña ciudad de Manchester entre Palmira, condado de Maine, y Cunandigua, condado de Ontario, en los estados de Nueva-York. Como se sabe de San Pablo en otra circunstancia, parece que el nuevo profeta de los Mormones no se mostró desobediente á la voz del cielo y la mañana siguiente 22 de setiembre de 1823, se puso á bus-

y su mérito; estamos bajo el contagioso encanto de la inocencia sin mancha, dispuestos á renunciar á los sentimientos ó palabras que puedan ofenderlos; no es indiferente su linaje, su riqueza ó su reputacion, y es tan poderoso el ascendiente moral que ejercen sobre los que los contemplan, que hasta hace abstraccion el alma de su hermosura. Despues nos acude un triste y simpático pensamiento... todas esas bellas mujeres que sonrien en el cuadro, hacen mucho tiempo que yacen en el sepulcro!

No será prolija la descripción de este traje maravilloso. Una elevada armazon de cabellos empolvados, alzándose en línea curva por grados, mezclada con jajas ó plumas ó alguna cinta de seda colocada negligentemente entre el amontonamiento de perfumados rizos; un vestido ajustado en la cintura, que sube bastante por detrás, aunque queda un poco mas escolado por delante; mangas estrechas terminando en el codo y completándose con dos ó tres franjas ó encajes; talle largo y estrecho, donde se ve un rico cinturón puesto como al descuido; y el vestido en fin cayendo desde la cintura en grandes pliegues, como en los retratos de Vandyck, ó levantado con coquetería y dejando ver otro vestido interior recargado de bordados. Algunas veces llevaban un sobretodo de graciosa forma poco sujeto á la cintura, bordado de armiño, con cuello y mangas, abierto por delante y que solo parece sostenido por las largas mangas por donde desaparecian los brazos. Las señoras de edad usaban una espesa muralla de encajes, metódicamente colocados, que les ocultaban el cuello; las que rayaban en esa edad que huye de los amores y las locuras, llevaban una pechera ménos discreta, pero no ménos decente, y no desfiguraban estos adornos con mezquinos artificios, apariencias, baratijas y fraudes de mal gusto.

En esto consistia la parte material del traje pero nos falta examinar su encanto moral que es mucho mas difícil de explicar. Unicamente diremos que deja adivinar todas las formas, sin

inspirar ningun pensamiento de impureza, que excita una sensacion de deliciosa paz, y que el ardor del corazón se mitiga al ver una dama de Reynolds, como el calor una siesta de verano con el soplo de la brisa del mar. Este vestido adopta pero no da la forma, que se apercibe con los móviles pliegues y en la libertad del talle que no desnaturaliza ninguna angostura. La parte posterior del cuello forma con el corsé elevado la idea de una estructura delicada y maravillosamente apropiada al carácter especial de la belleza femenina. El tocado que hemos descrito, parece que continúa la línea de la frente, aumentando su altura natural, y ennoblece la fisonomía. Todas las damas adornadas de este modo se revisten á nuestros ojos de una majestad particular, y parecen grandes sacerdotisas antiguas dedicadas á sus solemnes ceremonias.

No hay duda que la frente representa un papel principal en la expresión moral de la fisonomía humana. ¿No se han dado á conocer siempre las Dalilas, desde las antiguas sirenas hasta las corrompidas beldades que adornaban el harem de Carlos II, por su frente deprimida y limitada por esparcidas trenzas? Despedad los cabellos, ocultad bajo una capucha el óvalo incompleto, y habréis destruido ya en gran parte el aspecto del vicio. Solo los niños y las jóvenes de poca edad pueden representarse con los cabellos caidos sobre el rostro, pues en una mujer inspiran ideas sospechosas y son el emblema del desórden que da lugar á las mas ofensivas inculpaciones.

Agregad á las ventajas del peinado del siglo XVIII<sup>o</sup> la de permitir que se viera con claridad el nacimiento, y por decirlo así, las orillas de la cabellera, formando una línea preciosa donde es mas fina la tez, de color mas suave y mas delicado lo mismo que las orillas del mar, donde las ondas depositan una arena de grano mas igual y de un aspecto mas aterciopelado.

No faltarán personas que reprobarán quizás el desmesurado abultamiento de una cabeza tan recargada, pero están en un error, no solo bajo

el punto de vista material, sino respecto á las ideas que excita y á la impresion que produce. Siempre que el rostro y la frente están enteramente descubiertas, como en los retratos de Reynolds, se comprende á primera vista que el peinado colocado encima es una cosa distinta de la cabeza que lo sostiene, pero sin que puedan confundirse. Tanta razon habrá de considerar su peinado del triples graduaciones como parte integrante de una cabeza humana cual de acusar á Rubens por que ha pintado con tan voluminosas cabezas á las criadas jóvenes judías, en el cuadro de *Abraham ofreciendo el pan y el vino á Melchisedech*, al hacerlas llevar á manera de ánforas antiguas enormes cestos llenos de flores.

Guardemos bien al hacer aplicacion de este principio, de disminuir el sustentáculo del peinado en cuestion, error que se comete cuando se oculta de un modo ú otro una parte del rostro. Sirvanos de ejemplo el retrato de la duquesa de Marlborough, cuyos cabellos están levantados como acabamos de describir siguiendo la moda de la época, pero en donde bastan algunos rizos caprichosamente desprendidos y cayendo sobre la frente, para arrebatarse al conjunto de la cabeza esa finura y majestad cuyas secretas condiciones hemos analizado. Añadid á esto que no están empolvados los cabellos de la duquesa, y que este defecto capital completa el error y el desencanto.

El uso de los polvos hace bastante honor á la prudencia de nuestras abuelas. Sabemos cuales son las objeciones de que ha sido objeto una moda tan poco natural, pero las hubiéramos ignorado, si no nos las hubiese manifestado con encantadora elocuencia las tres obras bajo cuya inspiracion hemos escrito estos artículos. Aquellas venerables damas sabian que los polvos realzaban su tez, aumentaban el brillo de sus ojos, y daban al conjunto de su persona un no sé qué de aéreo y vaporoso; como mujeres de recto sentido, se consideraban satisfechas con tan excelentes resultados, y no hacian caso de las razones que los hechos desmentian. Por

admirables y graciosas que sean las invectivas y sátiras que se han lanzado contra los polvos, creemos que nuestras abuelas obraban con más tino, adornándose con cabellos grises siendo jóvenes, que sus biznietas al comprarse las trenzas negras ó rubias con que coronan sus cabezas blanqueadas por los años.

No negaríamos empero que el traje de las damas que retratará Reynolds no es de los mas cómodos para andar aprisa y por muelo rato, para correr, saltar ó encaramarse por los árboles, pues vestida con él, la mujer se veia obligada á dar á sus movimientos mucha reserva y lentitud, lo que es lo mismo que decir, mucha gracia y dignidad, circunstancia preciosa por ejemplo para bailar con propiedad el minué. El peinado del siglo XVIII no se prestaba fácilmente á contorsiones coquetas, á actitudes forzadas y briosas ni á accesos de entusiasmo demasiado espresivos; estaban prohibidos entonces los grandes gestos, las trájicas exclamaciones, y los ademanes fantásticos, pero no se oponia ningun obstáculo á la gracia del mirar, al brillo de una mirada de indignacion ni á la expresión de un cariño sério y tierno ó de una helada y activa indiferencia; y el mismo capricho, la malignidad, la burla y la mirada fina y socarrona podian descargar sus tiros bajo aquellos monumentos de una coquetería prodigiosamente sabia.

Desde esta época, segun nuestra humilde opinion—salvas las restricciones que hemos hecho del traje actual—no se ha inventado ninguno que convenga en realidad á la mujer; y para probar esta asercion, no hay mas que tomar por testigo el *Almanaque de la moda*, que es la colleccion mas completa de molestias y gastos. La existencia de un documento tan convincente y prolijo nos evitará tratar mas estensamente sobre un asunto, en el cual no dudamos que nuestras amables lectoras podian inclinar la balanza con su discernimiento natural, pero que es un asunto al cual hemos dedicado largas horas de meditacion y estudio para grangearnos su graciosa é importante aprobacion.—N. O.

## Seccion política.

*Trasladamos á continuacion uno de los artículos de M. Cuheval-Clairigny, siendo el último que ha escrito este eminente escritor. Dice así:*

¿POR QUÉ ES POSIBLE LA PAZ?

Cuando la insurreccion helénica luchaba victoriosa contra todas las fuerzas otomanas y sublevaba las provincias del Danubio con una espantosa agitacion; cuando la Francia y la Inglaterra, obedeciendo á un instinto generoso mas bien que á las inspiraciones de una prudente y previsora política, enviaron sus flotas á Navarino, la disolucion del imperio turco parecia inevitable, y la Rusia debió preguntarse á sí misma si no habia por acaso llegado ya la hora de apoderarse de una presa que tanto tiempo habia deseado.

El Czar consultó individualmente todos los personajes principales del imperio; buscó el dictámen de todos sus representantes en las cortes europeas, quiso saber sobre todo la opinion de un hombre que habia prestado á su padre y aun á él mismo los mas eminentes servicios y cuya autoridad no conocia rival en los consejos de la Rusia, Mr. Pozzo-di-Borgo.

Mr. Pozzo-di-Borgo dirigió al emperador una memoria confidencial en que presentaba la cuestion bajo todas sus fases. El célebre hombre de estado admitia sin contradiccion que la posesion de Constantinopla era el objeto á que debia dirigirse toda la política de la Rusia; esonia los medios mas á propósito para lograr este objeto, y apreciaba tambien los obstáculos que habria que vencer.

Cualquiera que hoy leyese aquella memoria creeria estar soñando, y dudaría de si aquel escrito tiene realmente treinta años de fecha ó si por el contrario no es la narracion bajo un título hipócrita de lo que está pasando hace diez meses. Toda la conducta de la Rusia; la diversidad de su lenguaje segun las diferentes cortes á quienes se ha dirigido; la triple negociacion con triple máscara presentada á la vez en Constantinopla, en Viena y en Londres; todo esto parece calcado sobre el plan de Mr. Pozzo-di-Borgo como sobre un programa inexorablemente impuesto.

Mr. Pozzo-di-Borgo no tenia ningun obstáculo por parte de la Prusia, que segun él no tenia interes ninguno directo en la cuestion de Oriente. Tampoco le inspiraba serias atenciones el Austria, ya por la timidez habitual de la corte de Viena, ya por sus apuros financieros, ya por lo difícil que le seria mantener en la obediencia á tantas poblaciones de orígenes diversos, de costumbres opuestas, ya en fin por su natural desconfianza hácia el Occidente. El peligro no podia venir mas que de la Francia y de la Inglaterra; pero divididas estas dos potencias, no estaban en estado de oponer una resistencia eficaz. La Francia aislada, ningun punto de contacto tenia con la Rusia; la Inglaterra, reducida á sí misma, podia muy bien hacer espíar la conquista de Constantinopla; pero no podia impedir la. Quemarán nuestros buques, decia Mr. Pozzo-di-Burgo, incendiarán

nuestros puertos, pero nos quedará la tierra.

Lo importante pues era escoger un momento en que, divididas las potencias europeas, ó distraidas por otros intereses, no pudiesen establecer al ménos entre dos de ellas, un inteligencia positiva. Entónces la Rusia, resignándose de antemano á ciertos sacrificios, debia creerse segura de lograr el objeto de su ambicion. Preparar ó señalar esta ocasion, reducir todo lo posible estos sacrificios, tal debia ser en lo sucesivo el papel de la diplomacia rusa.

■ Cuando se han consumado los sucesos, cuesta trabajo creer que se han previsto. El papel del profeta despues de cumplida la profecía, choca con la incredulidad cuando no provoca el ridículo. ¿Nos seria sin embargo permitido recordar que desde el principio de este malhadado negocio los hombres pensadores y algo conocedores de las ilusiones de la Rusia concibieron vivas inquietudes y pensaron que esta potencia llevaria las cosas al extremo?

Hace un año no hubiera sido lícito hablar así; porque en un país adonde la imaginacion se adelanta siempre á los hechos, bastaba que la guerra apareciese posible para que se hiciese inevitable. Por otra parte los optimistas tenian á la mano un argumento, con el cual pretendian responder á todo: nada debia emprender la Rusia en 1853 por lo mismo que nada habia intentado en 1848.

No tenian estos señores presente que la revolucion de 1848 fué una sorpresa para toda la Europa: que ninguna potencia estaba entónces preparada á obrar; que al ver la insurreccion en Berlin y en Viena, y la guerra civil en Hungría, el Czar debió pensar que bastante tenia que hacer con mantener la tranquilidad en su territorio y restablecer el órden en Alemania.

1852 ha sido una sorpresa de género opuesto: previendo las potencias esta eventualidad tan temible, habian hecho vastos preparativos que luego fueron inútiles. El czar habia puesto en pié de guerra todo su ejército: hoy emplea en la agresion las fuerzas que habia reunido para la defensa.

Un exámen superficial de la situacion de la Europa, y la impaciencia de una ambicion largo tiempo contenida, le hicieron creer en 1853 que por fin habia llegado la ocasion tan deseada, justamente cuando tenia reunidos en sus manos todos los medios de accion.

Por último, en diciembre de 1852 una votacion de la Cámara de los Comunes habia súbitamente derribado un ministerio que se apoyaba sobre la fraccion mas considerable del Parlamento inglés, que habia restablecido en toda su fuerza las relaciones de la Inglaterra con el Austria, y que habia hecho de su union con la Francia la base de su política exterior. En el ministerio de coalicion que subió al poder, entraban por mucho los restos de un gabinete anterior que habia tenido fuertes y frecuentes disputas con el Austria y que parecia dividido despues del 2 de diciembre de 1851. Este ministerio de coalicion que habia tenido que prorogar el parlamento por tres meses mas, ¿lograria entenderse y consolidarse? ¿Encontraria en Viena y en Paris la bene-

volencia que habia sabido captarse el gabinete precedente? La diplomacia rusa dudaba mucho de todo esto.

La muerte habia venido á descargar en Austria un golpe terrible sobre la cabeza del príncipe de Schwartzemberg, quien habia adoptado por regla de conducta una completa independencia de la Rusia. El jóven emperador habia empuñado las riendas supremas de los negocios; y este príncipe con la franqueza de su edad, con el arranque de un carácter caballeresco y generoso, habia hecho frecuentes y espresivas protestas de reconocimiento á los servicios del Czar. En sus entrevistas personales habia demostrado con noble ostentacion su gratitud y su viva simpatía por el emperador Nicolas. Por el mismo tiempo un atentado indigno y cobarde vino á probar á Francisco José que las culpables pasiones fermentaban aun en torno suyo. El Czar, pues, se lisonjaba con la idea de que su ascendiente personal, una insinuación hábil hecha al corazon del jóven y leal emperador; la evocacion, en fin, de los peligros revolucionarios, bastarian á asegurarle, si no la cooperacion, la aquiescencia al ménos del Austria.

Por parte de la Prusia el Czar contaba con la ausencia absoluta de un interes inmediato, con la influencia frecuentemente probada de los lazos de familia, con el recuerdo, en fin, de los servicios que habia prestado mediando por dos veces entre la Prusia y el Austria, y terminando de una manera honrosa y ventajosa para la corte de Berlin las disputas á que habia dado lugar la renovacion del Zollverein.

(Se concluirá.)

## Palma

11 DE MARZO.

ORDEN DE LA PLAZA.

Cefe de dia para mañana el teniente coronel graduado D. Sebastian Toledo, capitán del escuadron Cazadores de Mallorca.

Parada, hospital y provisiones el regimiento infantería de Isabel II.

El teniente coronel sargento mayor—Fabian Aznares.

## Boletin religioso.

Santo del dia.

SAN GREGORIO EL MAGNO,  
PAPA Y DOCTOR.

San Gregorio, llamado el Magno, nació en Roma á mediados del siglo VI. La consideracion de que gozaba su familia, y mas que todo su extraordinaria prudencia y sabiduria movieron al emperador Justino II á conferirle, á pesar de sus pocos años, el cargo de prefecto. Muerto su padre Gordiano y encontrándose posesor de una inmensa fortuna, fundó siete monasterios, repartió sus bienes entre los pobres y tomó el hábito de monje en el monasterio de San Andres. Informado de su extraordinaria virtud el papa Pelagio, le ordenó de diácono de la iglesia de Roma, confiándole una delicada mision en la corte de Constantinopla.

Muerto el papa Pelagio en el año 590, clero y pueblo aclamaron por su sucesor al diácono Gregorio; en vano fué que se escapase fugitivo y disfrazado; buscaronle, encontraronle y le condujeron á Roma, donde fué consagrado el dia 5 de setiembre del mismo año. Hizose entonces cargo de que aquella suprema dignidad era para él una nueva obligacion de aspirar á mas

car en las escavaciones de la colina. Por fin, despues de varias investigaciones, su pié dió contra un obstáculo, y tropezó, y se halló delante de la boca de una pequeña caverna, cuyas paredes estaban cubiertas de anchos pedazos de piedra tosca cuidadosamente unidos y formando una especie de caja ó de cofre. Smith la abrió, y contempló con admiracion el tesoro sagrado. En otro artículo proseguiremos la narracion de ese nuevo impostor, porque se vea que este siglo, tan ufano por otra parte con su despreocupacion y con sus adelantos, y que se desdeña de doblar su frente ante la sublime y adorable majestad de los misterios cristianos, en el centro mismo de la Reforma, de la que se gloria como de un progreso de la razon, tiene tambien de que avergonzarse por su miserable credulidad. —J. R. C. (D. de B.)

El señor arzobispo de Granada está publicando en el *Boletin* de su diócesis una interesante pastoral acerca de la Bula de la Santa Cruzada y de las diferentes que se encuentran entre la antigua y la concedida últimamente por Su Santidad Pio IX. Siendo tan importante este punto, la insertaremos luego que acabe de publicarla el citado señor arzobispo. (C.)

El señor arzobispo de Valencia ha dirigido una pastoral á sus diocesanos contra los malos libros y al mismo tiempo ha elevado al trono una reverente esposicion á fin de que se ponga coto á la propagacion de ellos.

En el mismo sentido ha dirigido otra esposicion el Emmo. cardenal arzobispo de Sevilla.

Dice un periódico de Sevilla del 21: Tenemos noticia de que Su Santidad el Papa Pio IX ha dirigido á nuestro Emmo. prelado el cardenal arzobispo de Sevilla una afectuosísima carta, en que felicitándole por sus apostólicos trabajos, le anima á continuar en ellos en bien de la diócesis. Muy satisfactoria debe ser para su Emma. esta manifestacion del Gefe supremo de la Iglesia, y no menos grata para la diócesis de Sevilla que así se ve atendida en las letras del Pastor de los Pastores.

Dice el *Diario Mercantil* de Valencia del 23:

Ayer de cinco á seis de la mañana fueron trasladadas á su nuevo convento las religiosas de la Puridad. De las doce que componen la comunidad una una sola se ha quedado en el convento de la Trinidad por hallarse enferma.

En la *Nazao* del 21, periódico legitimista de Lisboa, hemos visto con edificacion que algunos emigrados portugueses que se hallan en Roma y cuya situacion, como dice nuestro cólega, es mas á propósito para recibir limosnas que para darlas, cuando supieron las desgracias de Galicia han querido concurrir á su alivio con su pequeño óbolo y en union con algun italiano han remitido á nuestro cólega, para que la envíe al señor arzobispo de Santiago, la suma de 80 francos, que viene á ser una onza de oro. ¡Digno es pues de elogio este rasgo de caridad!

alto grado de virtud; estendióse su atencion hasta los últimos confines del reino de Jesucristo; reprimió la audacia de los lombardos y restituyó la paz á toda la Italia; redujo á los donatistas, convirtió á los judios de Sicilia y de Cerdeña, volviendo á su antiguo esplendor la iglesia de la Gran Bretaña, no impidiéndole tan vastas ocupaciones vivir con la misma regularidad que observaba en el monasterio. Finalmente en 12 de marzo del año 604 á los 60 de su edad, voló su alma al cielo á recibir el premio de sus gloriosas fatigas.

### CULTOS.

MAÑANA DOMINGO

#### En San Felipe Neri

Concluyen las cuarenta horas dedicadas á nuestra Señora de Guadalupe, esponiéndose S. D. M. á las seis de la mañana; á las diez y media habrá misa solemne con música; y al anochecer oracion y reserva.

#### En Santa Teresa

A las cinco de la tarde se practicará el devoto ejercicio del sacratísimo é inmaculado Corazon de María Santísima, con música: habrá sermón que pronunciará D. Miguel Coll Pro., agustino. Autorizará tan tierna funcion la augusta y real presencia de Jesucristo Sacramento.

### ANUNCIOS OFICIALES.

#### GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE LAS ISLAS BALEARES.

Segun parte telegráfico dado en Mahon á las ocho de la mañana de este día por el señor Comandante general de Menorca al Excmo. Sr. Capitan general de estas islas, y recibido á las ocho y media de la misma, se sabe con referencia al bergantin de guerra *El Volador* que acababa de llegar en treinta y dos horas al puerto de aquella ciudad procedente del de Barcelona: Que á la salida de éste no había novedad en el continente.

Lo que me apresuro á publicar por medio de los periódicos de esta capital para conocimiento y satisfaccion de los leales habitantes de la provincia. Palma 11 de marzo de 1854.—Felipe Puigdorffila.

#### TFSORERIA DE HACIENDA PUBLICA DE LAS BALEARES.

Por consecuencia de lo prevenido en la regla 15 de la circular de las Direcciones generales del Tesoro y contabilidad de Hacienda pública de 5 de julio último queda desde hoy abierto el pago de las clases pasivas, y se encarga á los interesados no demoren su presentacion mas allá de la del término prefijado en la regla 17 de otra circular para evitar los perjuicios que en otro caso pudieran irrogárseles. Palma y marzo 10 de 1854.—El Tesorero—Francisco de Aguilera.

#### LOTERIAS NACIONALES.

Se espenden billetes de la del 24, á 96 reales vn. cada entero, y 12 el octavo; cuyos treinta mil billetes se hallan repartidos en la forma siguiente:

PREMIOS.	PESOS FUERTES.
1..... de .....	50.000
1..... de .....	10.000
1..... de .....	4.000
1..... de .....	2.000
4..... de .....	1.000
17..... de .....	500
25..... de .....	400
50..... de .....	200
50..... de .....	100
678..... de .....	40
808.....	
2 aproximaciones de .....	340
2 id. de .....	170
2 id. de .....	100
2 id. de .....	80

Sigue la venta de la que se celebra hoy. Palma 11 de marzo de 1854.—Jaime Muntaner.

## Boletin

COMERCIAL Y MARÍTIMO.



#### ADMINISTRACION PRINCIPAL DE CORREOS DE MALLORCA.

Debiendo salir del puerto de Cádiz en los dias 19 y 16 de cada mes los vapores correos para Canarias, con la correspondencia y periódicos que se dirijan á dicha isla y la América del Sur, lo pongo en conocimiento del público, advirtiéndole que con diez dias de anticipacion han de echarse en el buzon de esta Administracion las cartas para dichos puntos. Palma 8 de marzo de 1854.—Teófilo Zaforteza.

#### ADUANA DE PALMA.

Nota de los buques que han presentado sus registros en el dia de la fecha.

Laud San José, su patron Jaime Masot, de Sevilla, con trigo.

Id. Vigilante, su patron Francisco Andreu, de Mahon, con patatas.

Id. San José, su patron Guillermo Berga, de Sóller, con algarrobas.

Palma 11 de marzo de 1854.—El administrador—Perez.

#### CAPITANIA DEL PUERTO DE PALMA.

EMBARCACIONES FONDEADAS.

Dia 10.

De Argel en 4 dias laud Ecce-Homo, de 24 ton., pat. Nicolas Compañy, con 3 pasajeros y lastre.

De Nueva Orleans en 76 dias polacra Isabel, de 136 ton., cap. D. Antonio Palmer, con algodon y duelas.

EMBARCACIONES DESPACHADAS.

Dia 10.

Para la Habana corbeta Balear, de 404 ton., cap. don Antonio Colom, con frutos y efectos del pais.

Para Palma de Canarias laud San José, de 59 ton., pat. Francisco Oliver, con 2 pasajeros, jabon, suelá y efectos.

Para Génova laud Carmen, de 55 ton., pat. Miguel Masot, con algarrobas.



#### MEMORIA

En que se manifiestan los hechos mas gloriosos de la ínclita, sacra y militar orden de San Juan de Jerusalem, sus privilegios apostólicos y reales, su importancia y necesidad de su restablecimiento, que por encargo de S. A. R. el Sermo. Sr. D. Francisco de Paula Antonio, infante de España, gran castellan de Amposta, presidente nato de la veneranda asamblea de Aragon y Bailío de Lora del Rio en la lengua de Castilla, escribieron D. Francisco Pardo de Tesan, vice-presidente de dicha asamblea y don Joaquin María Bover caballero de la orden.

Véndese, al precio de diez rs. vn. cada ejemplar, en Palma (Mallorca) en la librería de don Pedro José Gelabert.

#### Sirvientes.

Un jóven de edad de 18 años, desearia encontrar casa para servir en clase de criado: es útil para un carruaje y demas quehaceres domésticos: tiene personas que informarán de su conducta. Darán razon en el hostal de Felanitx.

#### Ventas.

Hay de venta algunos libros usados, de leyes, cánones, y de literatura. Tambien hay algunos diccionarios. En esta imprenta darán razon.

#### JARDIN EN VENTA.

Hay uno que está poblado de toda especie de árboles frutales, dos fuentes, y casa rústica y urbana con bastante comodidad sito en el término de esta ciudad y á las inmediaciones del camino llamado de *Portopi*, al pié de la montaña de Bellver, y junto á *Son Cal-leret*, denominada *ca se Tresorera*: el que quiera comprarlo avístese con su dueño que vive en la calle del *Sagell*, núm. 1º de la manz. 125.

## Cursos de lenguas INGLESA Y FRANCESA.

Quedan abiertos desde hoy bajo la direccion de D. Jaime Bosch y Bonet, que vive en la casa núm 55, frente al buerto del Rey.

La circunstancia de haber adoptado para la enseñanza de la primera de dichas lenguas, el ya célebre sistema de Robertson, introducido desde muy poco tiempo en esta capital, ofrece la ventaja de que el alumno no tiene que sujetarse á la pesadez de las lecciones aprendidas de memoria, ventaja que reconocen todos los que hallándose á una edad algo crecida, no están ya acostumbrados á aquellos ejercicios, tanto mas cuanto que una vez sabidas por la práctica las sesenta lecciones en que se halla el sistema dividido, ya se tienen los conocimientos necesarios para escribir y darse á entender perfectamente en el espresado idioma.

Las lecciones de frances se darán de 4 á 5 de la tarde, y las de ingles, luego de reunido el número de 6 alumnos, de seis y cuarto á siete y media de la noche; unas y otras todos los dias; mediante la retribucion de 30 reales mensuales las primeras, y 40 rs. las segundas.

## LIBRERIA DE GUASP,

CALLE DE MOREY.

#### TRATADO DOGMÁTICO

y práctico de las indulgencias, cofradías y jubileo, compuesto por el Ilmo. Sr. J. B. Bouvier, obispo de Mans, vertido al español y adicionado con lo concerniente á la Bula de la santa Cruzada, en conformidad al breve del santísimo P. Pio IX, espedido en Gaeta en 11 de mayo de 1849 por D. Vicente Solano.—Lérida 1852. Un volumen de 442 páginas.

#### JUICIO IMPARCIAL

y Comentarios sobre el Concordato de 1851, celebrado entre el Smo. P. Pio IX y la Reina de España, por el Pro. D. José Sanchez Rubio.—Madrid 1855.—Un volumen en 4º de 461 páginas.

Los señores que quieran hacerse con las obras que preceden se servirán avisarle en esta librería.

Ademas se han recibido ejemplares de la siguiente obra:

#### EL CURA ILUSTRADO

en orden á sus derechos y deberes, por el ritual y catecismo romanos, derecho canónico, teologia pastoral, legislacion civil, y autores de la mejor doctrina; ó sea recopilacion selecta y metódica de varios escelentes escritos sobre las fundaciones pastorales, que en obsequio de los párrocos ha formado y publicado el de Grustan en la diócesi de Barbastro, D. Vicente Solano.

## REVISTA ESPAÑOLA DE AMBOS MUNDOS.

Se publica en Madrid en el establecimiento tipográfico de Mellado. En la actualidad esta es sin disputa alguna la publicacion periódica de mas importancia que sale en España, tanto por las materias que contiene, como por el puesto que ocupan en la república de las letras los que toman parte en su redaccion. Sale una entrega cada mes y empezó en noviembre de 1855.

El primer número contiene una breve *Introduccion*.—*Sobre el progreso y porvenir de la civilizacion*, por Michel Chevalier.—*Breves consideraciones sobre el estado de la civilizacion*, por D. Pedro Felipe Monlau.—*De la situacion actual de las repúblicas Sur-Americanas*, por D. José Joaquin de Morá, de la Academia española.—*Documentos inéditos de América*. Cartas inéditas del primer virey de Méjico, D. Antonio de Mendoza, y del primer cronista de las Indias Gonzalo Fernandez de Oviedo.—*El Honor*, poesía por don Manuel Breton de los Herreros, de la Academia Española.—*Sobre el estado actual de los teatros en España*, por D. Eugenio de Ochoa.—*Graziella*, por A. de Lamartine.—*Revista política y literaria del mes de octubre*.—*Mosaicos*, etc.

El segundo número contiene los artículos si-

guintes:—*Glorias de España en el Nuevo Mundo*, por D. A. Magariños Cervantes.—*Machavelli, sus obras y su carácter*, por D. José Joaquin de Mora.—*Critica Literaria*, por D. Antonio Ferrer del Rio.—*Un viaje á las ruinas de Presto*, por el Excmo. Sr. Duque de Rivas.—*La Niña del Valle*, poesías por D. Leopoldo de Cueto.—*Graziella*, novela, por Lamartine.—*Revista política y literaria*, y un *Mosaico*, lleno de datos curiosos é interesantes.

En el tercero, perteneciente al mes de enero de 1854 se publica:—*España y las Repúblicas Hispano-americanas*, por D. Francisco Muñoz del Monte.—*Ensayo crítico sobre algunas épocas de la Literatura Española*, por D. Gabino Tejado.—*Estudios sobre la literatura hispano-americana*. Don José María Heredia, por D. Antonio Cánovas del Castillo.—*La Madre de D. Juan de Austria*, por D. Modesto Lafuente (Fr. Gerundio) de la Academia de la Historia.—*Graziella*, novela por Lamartine. (Conclusion).—*Crónica literaria*. Publicaciones importantes de España y del extranjero.—*Critica literaria*. La leyenda romana de Virginia en la literatura dramática moderna. Virginia, tragedia en cinco actos, por D. Manuel Tamayo y Baus y por don Leopoldo Augusto de Cueto.—*Revista política y literaria del mes de diciembre*.—*Mosaicos, anuncios*, etc.

Los precios y condiciones de esta suscripcion pueden verse en los ejemplares que están de manifiesto en dicha librería.

## EL BLASON

PERIÓDICO DE LA NOBLEZA.

Tambien se admiten suscripciones en esta librería.

## Plaza de Toros.

Gran representacion extraordinaria misteriosa de fuegos artificiales y ejercicios acrobatos, para la tarde de mañana domingo.

(Si el tiempo lo permite.)

El señor Milló, constante en su propósito de corresponder de un modo digno á sus favorecedores, por la singular acogida que han dispensado á los trabajos que ha ofrecido hasta el dia, ha combinado una funcion de los mas selectos juegos, como indica el siguiente

#### PROGRAMA.

Primera parte.

Una agradable sinfonía.

Segunda parte.

El volteo elástico en la batuda, por varios individuos de la compañía.

Tercera parte.

La lucha de los gladiadores romanos, por el señor Alfredo y el director.

Cuarta parte.

Se presentará el niño Julio á trabajar sobre las botellas, ejecutando suertes del mayor mérito, por su niñez.

Quinta parte.

Se bailará.

Sesta parte.

El blandecho volante, por el señor Milló, concluyendo con el molinete que será con toda velocidad.

Séptima parte.

Una graciosa y divertida pantomima.

Octava parte.

Se dará fin al todo de la funcion con diferentes piezas de fuegos artificiales, por el orden siguiente:

- 1º Varios voladores de diferentes calibres.
- 2º Una rueda á la italiana en seis golpes.
- 3º Una debanadera en ocho golpes de fuegos con sus colores correspondientes.
- 4º Las dos ruedas locas en doce golpes de fuego.
- 5º La estrella del Norte en veinte golpes.

#### Precios.

Entrada general 12 cuartos.—Niños y soldados sin graduacion 6 id.—Sillas 9 id.—Asientos de preferencia 9 id.

Las puertas se abrirán á las 2 y á la hora que se principiará la funcion se anunciará por varios voladores.

IMPRENTA DE D. FELIPE GUASP

EDITOR RESPONSABLE.